

Kansalliskielilautakunta

13.08.2025

Kokoustiedot

Aika 13.08.2025 klo 18:00 - 18:27

Paikka Kokoustila Bell, Innopoli 2, Tekniikantie 14, 02150 Espoo

Läsnä	Westerholm Anita	puheenjohtaja
	Fjäder Sture	varapuheenjohtaja
	Broman Annika	jäsen
	Johansson Märten	jäsen
	Lahti Viveca	jäsen
	Lintuluoto Seppo	jäsen
	Rundt Jan	jäsen
	Solhagen Tuuli	jäsen
	Törnqvist-Björklund	jäsen
	Marika	
	Waselius Fredrik	jäsen
	Aallonharja Pia	varajäsen
	Moisala Jarno	hallintojohtaja, vt. esittelijä
	Leidenius Kia	erityisasiantuntija
	Kamppi Kaisa	sihteeri
Poissa	Aintila Anna	jäsen
	Hämäläinen Ilta	jäsen
	Ohvo Niko	jäsen
	Laiho Mia	aluehallituksen puheenjohtaja
	Stenvall Nora	aluehallituksen edustaja
	Hale William	nuorisovaltuuston edustaja
	Svahn Sanna	hyvinvointialuejohtaja

Allekirjoitukset

Anita Westerholm
puheenjohtaja

Kaisa Kamppi
sihteeri

Pöytäkirja tarkastettu ja hyväksytty

Anita Broman
pöytäkirjantarkastaja

Sture Fjäder
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Tämä pöytäkirja on julkaistu yleisessä tietoverkossa
27.08.2025

Kokouksen alkuperäinen pöytäkirja on julkaistu
ruotsinkielisenä 20.8.2025. Muutoksenhakuaika lasketaan
ruotsinkielisen pöytäkirjan julkaisuhetkestä alkaen. Tämä
pöytäkirjaversio on käännös alkuperäistä pöytäkirjasta, joka
on julkaistu ruotsinkielisen pöytäkirjan muutoksenhakuaikana.

Käsitellyt asiat

Pykälä	Liite	Otsikko	Sivu
§ 22		Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	5
§ 23		Työjärjestyksen hyväksyminen ja pöytäkirjan tarkastajien valinta	7
§ 24		Kansalliskielilautakunnan tehtävien ja kokoonpanon tiedoksi merkitseminen sekä sihteerin valinta	9
§ 25		Pöytäkirjojen tarkastamiskäytännöt ja pöytäkirjojen nähtävillä pitäminen	14
§ 26		Kokouskutsun toimittaminen ja kokousaikataulun hyväksyminen	16
§ 27		Ilmoitusasiat	19

§ 22

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

Päätösehdotus

Puheenjohtaja päättää todeta kokouksen läsnäolijat sekä kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi hallintosäännön 72 § mukaisesti.

Käsittely

Päätös

Puheenjohtaja totesi kokouksen läsnäolijat sekä kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi hallintosäännön 72 § mukaisesti.

Selostus

Hallintosäännön 72 § mukaan avattuaan kokouksen puheenjohtaja toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Hyvinvointialuelain 108 § mukaan muu toimitus kuin aluevaltuusto on päätösvaltainen, kun yli kuin puolet jäsenistä on läsnä. Läsnä oleviksi katsotaan myös toimituksen jäsenet, jotka osallistuvat kokoukseen sähköisesti.

Hallintosäännön 70 § mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Kokouskutsussa on mainittava, mitä toimituksen päätöksentekotapaa noudatetaan kunkin asian kohdalla.

Hallintosäännön 78 § mukaan kokous voidaan pitää sähköisessä toimintaympäristössä, johon osallistutaan sähköisen yhteyden avulla (sähköinen kokous). Asioista voidaan päättää sähköisesti ennen kokousta (sähköinen päätöksentekomenettely).

Hallintosäännön 70 § mukaan kokouskutsu toimitetaan, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta. Kokouskutsun yhteydessä toimitetaan kokouksen esityslista, jossa tulee olla selostus ja päätöksenteon perustelut kustakin käsiteltävänä olevasta asiasta ja päätösehdotus. Kokouskutsu voidaan toimittaa myös sähköisesti.

§ 23

Työjärjestyksen hyväksyminen ja pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää

1. hyväksyä kokouksen työjärjestyksen;
2. valita kaksi pöytäkirjantarkastajaa;
3. myöntää hallintojohtajalle läsnäolo- ja puheoikeuden kansalliskielilautakunnan kokouksissa valtuustokaudella 2025–2029 ja
4. myöntää muut tarvittavat läsnäolo- ja puheoikeudet.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti

1. hyväksyä kokouksen työjärjestyksen;
2. valita jäsenet Broman ja varapuheenjohtaja Fjäderin pöytäkirjantarkastajiksi:
3. myöntää hallintojohtajalle läsnäolo- ja puheoikeuden kansalliskielilautakunnan kokouksissa valtuustokaudella 2025–2029 ja
4. myöntää muut tarvittavat läsnäolo- ja puheoikeudet.

Selostus

Hallintosäännön 72 § mukaan asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä, jollei toimitella toisin päätä. Toimitella voi päättää ottaa käsiteltäväksi sellaisenkin asian, jota ei ole

mainittu kokouskutsussa. Hallintosäännön 79 § mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimitielimen päättämällä tavalla.

Läsnäolo- ja puheoikeus kansalliskielilautakunnan kokouksissa

Hallintosäännön 77 § mukaan kansalliskielilautakunnan jäsenten ja esittelijän lisäksi läsnäolo- ja puheoikeus kansalliskielilautakunnan kokouksissa on seuraavilla henkilöillä:

- aluehallituksen puheenjohtaja sekä aluehallituksen nimeämä edustaja tai varaedustaja,
- hyvinvointialuejohtaja,
- lautakunnan määräämät luottamushenkilöt ja viranhaltijat lautakunnan kokouksissa,
- nuorisovaltuuston edustaja.

Kokouksessa voi lisäksi olla läsnä erillinen sihteeri.

Muiden kuin edellä mainittujen henkilöiden läsnäolosta ja puheoikeudesta määrätään asianomaisen toimitielimen yhteydessä.

Muiden vaikuttamistoimitielinten kuin nuorisovaltuuston edustajalla on toimitielimessä läsnäolo- ja puheoikeus yksittäisessä kokousasiassa toimitielimen puheenjohtajan tai sen esittelijän harkinnan mukaan.

Salassa pidettäviä asioita käsiteltäessä kokouksessa voivat olla jäsenten, esittelijän ja sihteerin lisäksi läsnä vain aluehallituksen edustaja, hyvinvointialuejohtaja, palvelualuejohtaja sekä esittelijän tarvittaessa kutsuma asiantuntija.

1043/00.00.01/2025

Kansalliskielilautakunta 13.08.2025 § 24

§ 24

Kansalliskielilautakunnan tehtävien ja kokoonpanon tiedoksi merkitseminen sekä sihteerin valinta

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Kotila Jenna

Päätösehdotus

Hallintojohtaja Moisala Jarno

Kansalliskielilautakunta päättää

1. merkitä tiedoksi hyvinvointialuelain § 33 ja hallintosäännön § 54 mukaiset kansalliskielilautakunnan tehtävät;
2. merkitä tiedoksi aluevaltuuston 10.6.2025 § 64 päätöksen kansalliskielilautakunnan jäsenten ja heidän henkilökohtaisten varajäsentensä valitsemisesta toimikaudeksi 2025-2029;
3. todeta, että hyvinvointialuejohtajan 8.2.2023 § 22 päätöksen mukaisesti kansalliskielilautakunnan esittelijänä toimii ruotsinkielisten palvelujen johtaja ja
4. valita kansalliskielilautakunnan sihteeriksi hallintopäällikkö Elina Palojärven.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti

1. merkitä tiedoksi hyvinvointialuelain § 33 ja hallintosäännön § 54 mukaiset kansalliskielilautakunnan tehtävät;
2. merkitä tiedoksi aluevaltuuston 10.6.2025 § 64 päätöksen kansalliskielilautakunnan jäsenten ja heidän henkilökohtaisten

varajäsentensä valitsemisesta toimikaudeksi 2025-2029;

3. todeta, että hyvinvointialuejohtajan 8.2.2023 § 22 päätöksen mukaisesti kansalliskielilautakunnan esittelijänä toimii ruotsinkielisten palvelujen johtaja ja

4. valita kansalliskielilautakunnan sihteeriksi hallintopäällikkö Elina Palojärven.

Selostus

Kansalliskielilautakunnan tehtävänä on hyvinvointialuelain mukaan:

- 1) selvittää, arvioida ja lausua siitä, miten aluevaltuuston päätökset vaikuttavat kielellisten oikeuksien käytännön toteutumiseen;
- 2) selvittää, arvioida ja määritellä hyvinvointialueen vähemmistökielellä tarjottavien palvelujen tarvetta sekä seurata näiden palvelujen saatavuutta ja laatua;
- 3) selvitysten, arvioinnin ja seurannan perusteella tehdä aluehallitukselle ehdotuksia toimenpiteiksi kielivähemmistön palvelujen ja palveluketjujen kehittämiseksi sekä henkilöstön kielitaitovaatimuksiksi ja kielitaidon kehittämiseksi;
- 4) kaksikielisellä hyvinvointialueella, jonka vähemmistökieli on ruotsi, tehdä ehdotuksia kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyötä ja työnjakoa koskevan sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä annetun lain 39 §:ssä tarkoitetun sopimuksen sisällöksi, antaa sopimuksesta lausunto aluevaltuustolle sekä seurata sopimuksen toteutumista.

Hallintosäännön 54 § mukaan kansalliskielilautakunnan tehtävänä on lisäksi:

- 5) ohjata oman tehtäväalueensa osalta strategiatyötä ja seurata ja arvioida osaltaan strategian toteutumista,
- 6) ohjata oman tehtäväalueensa osalta palvelustrategian valmistelua ja seurata ja arvioida osaltaan palvelustrategian toteutumista,

7) lausua aluehallitukselle ehdotuksesta hyvinvointialueen talousarvioksi ja taloussuunnitelmaksi ja seurata oman tehtäväalueensa osalta talousarvion toteutumista,

8) lausua aluehallitukselle ehdotuksesta hyvinvointialueen investointisuunnitelmaksi

9) tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kehittämistä koko maassa,

10) tukea ruotsinkielisten sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kehittämistä Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Lautakunnan on annettava vuosittain aluehallitukselle kertomus kielivähemmistön palvelujen toteutumisesta. Aluehallitus antaa aluevaltuustolle lausunnon toimenpiteistä, joihin lautakunnan antama kertomus antaa aihetta.

Aluevaltuusto on 10.6.2025 § 64 valinnut kansalliskielilautakuntaan toimikaudeksi 2025–2029 seuraavat henkilöt:

	Jäsen / Ledamot	Henkilökohtainen varajäsen / Personlig ersättare
PJ / Ordf.	Anita Westerholm (r./SFP)	Johan Berglund (r./SFP)
VPJ / Vice ordf.	Sture Fjäder (kok./Saml)	Isak Vilander (kok./Saml)
3.	Anna Aintila (r./SFP)	Ralf Backman (r./SFP)
4.	Viveca Lahti (sd./SDP)	John Liljelund (sd./SDP)
5.	Tuuli Solhagen (vihr./Gröna)	Christel Abborre (vihr./Gröna)
6.	Marika Törnqvist-Björklund (r./SFP)	Niclas Zweigberg (r./SFP) 10.6.2025-31.5.2026 Gustav Båsk (r./SFP) 1.6.2026-31.5.2029
7.	Mårten Johansson (r./SFP) 10.6.2025-31.5.2026 Niclas Zweigberg (r./SFP) 1.6.2026-31.5.2029	Anne Ahlefeldt (r./SFP)
8.	Ilta Hämäläinen (sd./SDP)	Martin Nybom (sd./SDP)
9.	Fredrik Waselius (r./SFP)	Ulrika Krook (r./SFP)
10.	Seppo Lintuluoto (sd./SDP)	Nina Wessberg (sd./SDP)
11.	Jan Rundt (vas./VF)	Kati Kaihlaranta (vas./VF)
12.	Niko Ohvo (ps./Sannf)	Piia Aallonharja (ps./Sannf)
13.	Annika Broman (kok./Saml)	Elena Stenholm (kok./Saml)

Hallintosäännön 55 § mukaan kansalliskielilautakunnan kokouksissa esittelijänä toimii hyvinvointialuejohtaja, ruotsinkielisistä palveluista vastaava viranhaltija tai hyvinvointialuejohtajan niin päättäessä palvelualuejohtajat omaan palvelualueeseensa kuuluvien asioiden osalta. Hyvinvointialuejohtaja on 8.2.2023 § 22 päättänyt, että kansalliskielilautakunnan esittelijänä toimii ruotsinkielisten palvelujen johtaja.

Toimielin valitsee itselleen sihteerin.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi
Täytäntöönpano

Päätöshistoria

11/00.01.02/2022

Kansalliskielilautakunta 13.08.2025 § 25

§ 25

Pöytäkirjojen tarkastamiskäytännöt ja pöytäkirjojen nähtävillä pitäminen

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Kotila Jenna

Päätösehdotus

Hallintojohtaja Moisala Jarno

Kansalliskielilautakunta päättää, että

1. pöytäkirjat tarkastetaan sähköisesti viimeistään, mikäli mahdollista, seitsemäntenä päivänä kokouksen jälkeen ja
2. pöytäkirjat asetetaan yleisesti nähtäville julkaisemalla ne hyvinvointialueen verkkosivuilla tarkastamisen jälkeen.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Pöytäkirjan tarkastaminen

Hallintolaissa ei ole säännöstä, joka nimenomaisesti edellyttäisi hallintopäätöksen allekirjoittamista. Päätöksen allekirjoittamisen katsotaan kuuluvan hyvään hallintoon. Allekirjoituksia käytetäänkin ensisijaisesti esittelijän ja päätöksentekijän tunnistamiseen sekä päätöspolun kiistämättömyyden ja eheyden varmistamiseen.

Hyvinvointialuelain 112 § mukaan toimielimen kokouksesta ja päätöksistä on laadittava pöytäkirja. Hallintosäännön § 79

mukaan pöytäkirjan laatii puheenjohtajan johdolla sihteeri. Pöytäkirjan allekirjoittaa puheenjohtaja ja varmentaa sihteeri. Pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla. Pöytäkirjan tarkastaminen osoitetaan allekirjoittamalla se.

Sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa annetun lain 16 § mukaan päätösasiakirja voidaan allekirjoittaa sähköisesti, ellei muussa laissa toisin säädetä.

Päätösten nähtävänä pitäminen

Hallintosäännön § 80 mukaan pöytäkirjat siihen liitettyine oikaisuvaatimusohjeineen tai valitusosoituksineen pidetään tarkastamisen jälkeen nähtävänä hyvinvointialueen verkkosivuilla siten kuin hyvinvointialueissa säädetään.

Hyvinvointialuelain 145 § mukaan aluevaltuuston, aluehallituksen ja lautakunnan pöytäkirja siihen liitettyine oikaisuvaatimusohjeineen tai valitusosoituksineen pidetään tarkastamisen jälkeen nähtävänä yleisessä tietoverkossa, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi

Täytäntöönpano

Päätöshistoria

3272/00.01.02/2025

Kansalliskielilautakunta 13.08.2025 § 26

§ 26

Kokouskutsun toimittaminen ja kokousaikataulun hyväksyminen

Valmistelijat ja lisätiedot (etunimi.sukunimi@luvn.fi):
Kotila Jenna

Päätösehdotus

Hallintojohtaja Moisala Jarno

Kansalliskielilautakunta päättää

1. että sen kokoukset pidetään syksyllä 2025 seuraavina ajankohtina:

- keskiviikko 27.8. klo 17 alkaen
- keskiviikko 24.9. klo 17 alkaen
- keskiviikko 29.10 klo 17 alkaen
- keskiviikko 3.12. klo 17 alkaen;

2. todeta, että kokouskutsut ja esityslistat toimitetaan sähköisesti hallintosäännön mukaisesti, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta;

3. että kansalliskielilautakunta voi tarvittaessa kokoontua puheenjohtajan kutsusta toimivaltaansa kuuluvien asioiden kiireellistä päätöksentekoa varten samana päivänä tai muutoin aikaisemmin kuin 5 päivän määräajassa kokouskutsun lähettämisestä ja

4. että puheenjohtajan päättämä päätöksentekotapa ja mahdollinen kokouspaikka ilmoitetaan puheenjohtajan antamassa kokouskutsussa.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Hallintosäännön 70 § mukaan kokouksen kutsuu koolle puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja.

Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat. Kokouskutsussa on mainittava, mitä toimielimen päätöksentekotapaa noudatetaan kunkin asian kohdalla. Jos asia käsitellään sähköisessä päätöksentekomenettelyssä, tulee kutsussa ilmaista, mihin mennessä asia on käsiteltävä sähköisesti.

Kokouskutsu toimitetaan, mikäli mahdollista, 5 päivää ennen kokousta. Kokouskutsun yhteydessä toimitetaan kokouksen esityslista, jossa tulee olla selostus ja päätöksenteon perustelut kustakin käsiteltävänä olevasta asiasta ja päätösehdotus. Kokouskutsu voidaan toimittaa myös sähköisesti.

Kokouskutsu lähetetään jäsenille ja muille, joilla on läsnäolo-oikeus. Esityslista toimitetaan myös varajäsenille tiedoksi, mikäli salassapidosta ei muuta johdu.

Kokouspaikka ja -aika

Hallintosäännön 69 § mukaan toimielin päättää kokoustensa ajan. Kokous pidetään myös, milloin puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessa varapuheenjohtaja katsoo kokouksen tarpeelliseksi tai enemmistö toimielimen jäsenistä tekee puheenjohtajalle esityksen kokouksen pitämisestä ilmoittamansa asian käsittelyä varten. Tällöin puheenjohtaja määrää kokousajan.

Liitteet

Oheismateriaali

Tiedoksi

Täytäntöönpano

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue

Pöytäkirja

18/22

Kansalliskielilautakunta

§ 26

13.08.2025

Päätöshistoria

§ 27

Ilmoitusasiat

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää merkitä ilmoitusasiat tiedoksi.

Käsittely

Päätös

Kansalliskielilautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Selostus

Kansalliskielilautakunnan tietoon halutaan saattaa seuraavat ilmoitusasiat:

1. Hyvinvointialueen palvelutuotannon kuukausittainen Tahti-raportti (keskeiset tunnusluvut) luettavissa verkosta osoitteesta <https://www.luvn.fi/fi/tahti>.

Liitteet

Oheismateriaali

Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 22, § 23, § 25, § 26, § 27**Muutoksenhakukielto**

Edellä mainitusta päätöksestä, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa hyvinvointialuelain 141 §:n mukaan hakea muutosta.

Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 24

Oikaisuvaatimus

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen.

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä hyvinvointialueen jäsen.

Hyvinvointialueiden yhteistoiminnassa järjestettyjä tehtäviä koskevasta päätöksestä oikaisuvaatimuksen saa tehdä myös yhteistoimintaan osallinen hyvinvointialue ja sen jäsen.

Oikaisuvaatimuksen voi tehdä sekä laillisuus- että tarkoituksenmukaisuusperusteella.

Muutoksenhakuviranomainen

Oikaisuvaatimus tehdään aluehallituksen ja lautakunnan sekä niiden jaoston ja alaisen viranomaisen päätöksestä asianomaiselle toimielimelle.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä klo 15.00 mennessä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä.

Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Hyvinvointialueen jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on julkaistu yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää tai sitä päivää, jona päätös on julkaistu, ei oteta lukuun oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa. Jos oikaisuvaatimustajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai

arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen, ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä klo 15.00 mennessä.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti ja siinä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- oikaisuvaatimuksen tekijän nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero
- jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Oikaisuvaatimuksen toimittaminen

Oikaisuvaatimus toimitetaan osoitteeseen:

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kirjaamo
PL 33
02033 LÄNSI-UUDENMAAN HYVINVOINTIALUE

Sähköposti: kirjaamo@luvn.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 09.00–15.00.